



CHIPRE: Un Centro Internacional de Negocios y Servicios



Geografía y Población

Chipre está ubicada estratégicamente en el Mediterráneo oriental en la encrucijada de tres continentes y cerca de las vías comerciales que conectan a Europa occidental con el Mundo Árabe y el Oriente Lejano. El área total de Chipre es de 9.251 kilómetros cuadrados. La isla goza el mejor clima del Mediterráneo con 300 días soleados al año. La lluvia cae principalmente entre noviembre y marzo. Enero es el mes más frío, con promedio de temperaturas máxima y mínima entre 6°C y 13°C respectivamente, mientras en agosto que es el mes más caliente, las correspondientes temperaturas promedio mínima y máxima son de 21°C y 36°C.

Se estima que la población de Chipre es de 952.100 habitantes (diciembre 2011) de los cuales el 71,5% pertenece a la Comunidad grecochipriota, el 9,5% a la Comunidad turcochipriota y el 19% son residentes permanentes y trabajadores extranjeros. El griego y el turco son los idiomas oficiales de la República, mientras el inglés se habla extensivamente y se usa con frecuencia en asuntos comerciales y del gobierno.

La capital de Chipre es Lefkosía (Nicosia). Se ubica aproximadamente en el centro de la isla y es la sede del gobierno y el principal centro comercial. Su población es de 245.900 habitantes. La invasión turca de 1974 y la ocupación del 36,2% del territorio soberano de la República de Chipre partió literalmente la capital por la mitad. La segunda ciudad más grande es Lemesós (Limassol) cuya población es de 184,600 habitantes. Actualmente es el principal puerto comercial e importante



balneario turístico. Lárnaka y Pafos, que son también balnearios populares de vacaciones, constituyen la tercera y cuarta ciudad más grande con poblaciones de 86.400 y 63.900 habitantes respectivamente. ■





La Economía

Chipre tiene una economía de mercado libre y su principal locomotora son los servicios. A pesar de que su ingreso per cápita es uno de los más altos en la región, habiendo alcanzado 21.264 euros en 2011, la crisis económica global ha afectado el mercado de trabajo en Chipre llevando el desempleo al 7,7% en 2011 en comparación con el 7,0% de 2010. Además, la tasa de inflación para el 2011 fue de 3,3% mientras el promedio del crecimiento económico durante los últimos cinco años (2007-2011) fue de 0,82%, el promedio de la tasa de inflación de 2,6% y el promedio de la tasa de desem-

pleo de 5,3%. Adicionalmente y dentro del marco de la armonización de las leyes de Chipre con las leyes de la UE, varias reformas estructurales y amplias han sido promovidas cubriendo las áreas de competencia, el sector financiero y el sector empresarial. El régimen de inversión extranjera directa, totalmente liberalizado ha sido igualmente implementado, abriendo nuevas oportunidades prometedoras para los inversionistas extranjeros.

Las características básicas de la economía de Chipre son el papel dominante que juega el sector privado en la producción, el pequeño tamaño del mercado interno,





el pequeño tamaño de la mayoría de las unidades empresariales, así como su naturaleza abierta. El papel del gobierno es principalmente el de apoyar al sector privado y regular los mercados a fin de mantener condiciones de estabilidad macroeconómica y un clima de negocios favorable.

La economía está impulsada por los dos sectores más fuertes, el turismo y los servicios, así como por una industria estable orientada a las exportaciones. Tal es así que el sector de servicios contribuye aproximadamente al 80.5% al VAB (Valor Agregado Bruto). Aparte del turismo, los servicios financieros, de seguros y empresariales son los principales contribuyentes, seguidos por los servicios sociales y personales.

El sector comercial hace una contribución considerable al crecimiento económico de la isla. Su importancia puede ser un factor significativo en el desempeño de Chipre a desarrollar aún más y fortalecer su lazos comerciales con terceros países. Debido al pequeño tamaño del mercado doméstico, el acceso a los mercados internacionales es para Chipre de extrema importancia. En cuanto a la clasificación de las exportaciones chipriotas por categoría, los productos fabricados representan el 60%, los productos agrícolas (crudos) el 18% y los productos agrícolas procesados el 17%. La Unión Europea es el socio comercial más importante de Chipre. En 2011 las importaciones desde la UE fueron el 68,3% del total, mientras las exportaciones a la UE alcanzaron alrededor del 50,9% del total.

La carga en tránsito goza de un trato especial en los puertos de Chipre. La sustancial cantidad de productos

reexportados, que alcanzó un valor de 575,4 millones de euros en 2010, es indicativo de la estratégica ubicación de Chipre como centro principal de transbordo. Los productos más importantes que se reexportan de Chipre son alimentos procesados, bebidas, textiles y artículos de textiles, minerales y sustancias químicas. Mejoras en la infraestructura y equipo portuarios incluyen adelantos en los métodos operativos y sistemas de información para el manejo de los buques y de la carga. Además, Chipre tiene un desarrollado sistema para la gestión naviera. ■



Servicios Financieros

La República de Chipre ingresó al eurosistema el 1 de enero de 2008 y así introdujo el euro como su moneda oficial, reemplazando a la libra chipriota como unidad de cuenta. Consecuentemente, los billetes y monedas del euro son la moneda de curso legal del país.

El euro está subdividido en 100 céntimos. Hay

actualmente en circulación siete denominaciones de billetes de euro (€500, €200, €100, €50, €20, €10 y €5) y ocho denominaciones de monedas (€2, €1, 50, 20, 10, 5, 2 y 1 céntimos). Los billetes de euro son exactamente iguales en todos los países de la eurozona. Las monedas tienen un lado que es común para todos los países de la eurozona y el otro lado que es nacional mostrando diseños específicos de cada país. Igual que con los billetes, las monedas de euro pueden circular en todos los países de la eurozona sin importar el país de origen.

Chipre tiene un avanzado y moderno sistema bancario que ofrece una gama amplia de servicios atendiendo a las necesidades tanto de empresas como de personas particulares. El sistema bancario de Chipre consiste en el Banco Central de Chipre y las instituciones bancarias que operan como bancos comerciales completamente desarrollados. Abarca también la instituciones de crédito cooperativo, cuyas actividades principales son la captación de ahorros y la disponibilidad de préstamos a sus socios. Estas están bajo la supervisión de la Autoridad para la Supervisión y Desarrollo de las Sociedades Cooperativas.

El sistema bancario de Chipre está bien organizado y cumple con los más altos estándares internacionales. Tal es así que cumple total y efectivamente con las necesidades diversificadas del sector empresarial. El Banco Central de Chipre supervisa los bancos incorporados en Chipre, inclusive subsidiarias locales de bancos extranjeros, sucursales de bancos extranjeros así como oficinas que representan bancos extranjeros. Al final de 2011 estaban operando en Chipre 14 bancos incorporados localmente, de los cuales siete son subsidiarias de bancos extranjeros. Además, había 26 sucursales de bancos extranjeros y dos oficinas que representan bancos extranjeros.

Las disposiciones y prácticas bancarias siguen el modelo británico. Los bancos mantienen fuertes redes de corresponsales en el mundo y la mayoría de ellos suscriben a SWIFT, Reuters, Telerate y otros servicios, los cuales les permiten el acceso fácil al sistema bancario mundial. Estos ofrecen una amplia gama de servicios incluyendo seguros, arrendamiento, compras en cuotas, factoraje, gestión de fondos de inversión colectivos, inversiones y asesoría, así como servicios de gestión de custodia de activos.

Los bancos son sólidos y bien capitalizados. Han reaccionado a las exigencias del ambiente financiero liberalizado, en el cual vienen operando en los últimos años, haciendo esfuerzos para expandir sus fuentes de ingreso, así como para agilizar sus operaciones y recortar costos. Adicionalmente, han hecho inversiones significantes en el campo de la tecnología y de los sistemas computarizados, que aumentan tanto la productividad como los recursos humanos calificados. El fortalecimiento de la administración interna y el mejoramiento de los sistemas y políticas de gestión de riesgos han recibido atención especial.

Tanto los chipriotas como los extranjeros radicados en la isla gozan de los beneficios de una industria de seguros que acepta todo tipo de riesgos principalmente a través de agentes e intermediarios. Actualmente (2012) están operando en Chipre 26 empresas nacionales de seguros, 6 internacionales, 5 europeas bajo el régimen de libertad de establecimiento, 394 aseguradoras que operan en la República de Chipre bajo el régimen de libertad para proveer servicios y 2 aseguradoras extranjeras.

La Bolsa de Valores de Chipre comenzó a funcionar en marzo de 1996. Es una bolsa regulada donde se llevan a cabo todas las transacciones relacionadas con valores privados y públicos. Estos valores incluyen acciones, bonos y fianzas. Los principales participantes en el mercado son los miembros de la bolsa (empresas de corretaje de valores), los emisores registrados y los inversionistas. Las transacciones se muestran electrónicamente y el sistema de intercambio y pagos está computarizado. ■



Chipre en la Unión Europea



Desde su adhesión a la Unión Europea el 1 de mayo de 2004, Chipre ha sido objeto de significantes reformas, tanto económicas como estructurales, que han transformado su entorno económico. Se han eliminado las tarifas y las restricciones cuantitativas para todos los productos, tanto fabricados como agrícolas, de origen chipriota o de otros países miembros de la UE. El comercio y las tasas de interés han sido liberalizados, mientras los controles de precio y las restricciones a las inversiones han sido levantados. Por otro lado, se ha introducido la financiación privada para la construcción y operación de proyectos de infraestructura.

Además, se ha adoptado el Arancel Aduanero Común (AAD) así como el marco legislativo relevante de la UE para facilitar el libre movimiento de bienes, capital y servicios.

Como resultado de la liberalización y de la adhesión a la UE, han surgido nuevas oportunidades en varios sectores, como en el de energía donde se promueven proyectos relacionados con los depósitos petroleros submarinos y la importación de gas natural. En el sector turístico se planea la construcción de nuevas marinas, parques temáticos y estadios de fútbol, así como la modernización del puerto de Lárnaca. Los dos aeropuertos internacionales de la isla en Lárnaca y Pafos han sido terminados en noviembre de 2009 y noviembre de 2008 respectivamente.

Además, surgen nuevas oportunidades para inversiones a través del programa de Chipre para invertir en alta tecnología lo cual está relacionado con el establecimiento de Incubadoras de Empresas y un Parque Tecnológico. Chipre facilita la creación de nuevas

empresas, a través de estas iniciativas, especialmente en los sectores de alta tecnología.

Por otro lado, Chipre se está volviendo un punto avanzado clave en el Mediterráneo oriental, que sirve como puente entre la UE y los mercados cada día más importantes del expandido Medio Oriente. La proximidad geográfica de Chipre al Medio Oriente representa un factor importante en la creación de asociaciones entre Europa y el Medio oriente, dos regiones distintas ligadas por intereses comunes. Chipre aspira a ser el centro de las operaciones económicas y financieras de la región, un núcleo de comunicaciones y transporte y un punto de encuentro de pueblos y culturas. Con su infraestructura técnica avanzada y sus recursos humanos calificados, puede ser la base de donde las empresas europeas lancen sus actividades regionales. ■

Transporte y Telecomunicaciones

Chipre está bien servida por la conectividad marítima, aérea y de telecomunicaciones. Su papel como centro comercial y empresarial, junto con el tráfico turístico en aumento, ha resultado en el desarrollo de una red amplia de rutas aéreas que ofrecen excelentes conexiones con el resto de Europa, África y Asia. Los dos aeropuertos internacionales de la isla están ubicados cerca de Lárnaca y Pafos, aproximadamente a 50 y 150 kms de Lefkosía (Nicosia). Están dotados con terminales modernas y ampliadas, así como con otras facilidades aeroportuarias diseñadas para manejar un alto volumen de pasajeros y de carga aérea. Durante el 2010 manejaron 30.931 vuelos de ida y vuelta servidos por 58 aerolíneas regulares, así como vuelos operados por 22 aerolíneas chárter. La isla se está convirtiendo en una importante estación internacional de tránsito para el transporte aéreo comercial con excelentes conexiones dentro de la región entera.





Los puertos multiusos de Lemesós (Limassol) y Lárnaca son los principales puntos de embarque marítimos tanto para el tráfico de carga como de pasajeros y manejan alrededor de 4 millones de toneladas anualmente. Ambos puertos se han convertido en importantes centros de abastecimiento y distribución. Complementando uno al otro en términos de facilidades y tráfico, constituyen un importante centro de transbordo en el mediterráneo oriental. Las cargas de tránsito reciben un trato especial en los puertos; éste incluye, en adición a las mínimas formalidades de aduana, facilidades de libre comercio, un sistema muy fiable de manejo y entrega así como tarifas especiales de atraque para el almacenaje de largo plazo. El tráfico marítimo está servido también por el puerto industrial de Vassilikó y los tres terminales especializados de Lárnaca, Dhekélia y Moní. 240 líneas de transporte marítimo incluyen a Chipre en sus rutas regulares hacia y desde cinco continentes. Durante el 2010, 3.607 barcos sumando cerca de 23 millo-

nes de toneladas de registro neto visitaron los puertos de Chipre. Para alentar aún más el comercio exterior y los negocios internacionales, se instaló la Zona Libre Industrial cerca del aeropuerto de Lárnaca y ofrece la posibilidad de montar unidades de fabricación y/o ensamblaje para la producción de bienes de exportación con destino a Europa y otros mercados aledaños.

La política marítima de Chipre tiene como objetivo prestar incentivos atractivos y competitivos, una infraestructura que se actualice continuamente y una legislación lista para responder a las necesidades de la comunidad marítima internacional. Un número significativo de compañías de gestión naviera se han establecido en Chipre y manejan una considerable proporción de la marina mercante chipriota, así como un gran número de barcos de banderas extranjeras. Hoy en día, Chipre tiene una de las marinas más importantes en el mundo con 1.862 barcos registrados, los cuales exceden los 22 millones de toneladas bruto (2011).

La infraestructura de las telecomunicaciones de Chipre es una de las más modernas en la región. Debido a su red avanzada de telecomunicaciones y la espléndida conectividad regional y global existente, la isla tiene fama de ser una central de las más importantes en el mediterráneo oriental y el medio oriente. Ésta también se refuerza con una extensa red submarina de fibra óptica y con el acceso a los principales sistemas de satélites. El sector de las telecomunicaciones ha sido liberalizado con la adhesión de Chipre a la Unión Europea y así ofrece mayor número de opciones a la comunidad empresarial. Los servicios de telecomunicaciones en Chipre proveen una amplia gama de servicios basados



en la demanda del mercado y en una probada y muy avanzada tecnología. Se ofrece, tanto para el uso doméstico como el empresarial, una amplia cartera de productos con excelente relación calidad-precio. Los servicios incluyen telefonía fija y móvil, voz, video y transmisión de datos. Además, se pone énfasis en la oferta de servicios de valor agregado, tales como varios servicios de multimedia basados en internet, que prometen ser una actividad económica dominante en la próxima década. ■

Chipre ofrece una ubicación estratégica, un entorno de impuestos favorable, una fuerza de trabajo educada, excelentes telecomunicaciones, una infraestructura bancaria y legal moderna, que hacen del país el puente perfecto para la Unión Europea y el Medio Oriente.

The Wall Street Journal, 5 de mayo de 2004

Incentivos Fiscales

Las reformas fiscales entraron en vigor a partir del 1 de enero de 2003 para cumplir con los requisitos de la Unión Europea y de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y, a la vez, para mantener la competitividad de Chipre como centro internacional de negocios y para mejorar su atractivo como una jurisdicción adecuada para los holdings.

Las ventajas generales ofrecidas por Chipre se aumentan por los siguientes incentivos fiscales:

- Tasa uniforme del impuesto de empresas de 10% que es el más bajo de Europa
- No hay retención de impuestos sobre los ingresos por dividendos recibidos de filiales en el extranjero, dado que el holding directo es por lo menos el 1% de la participación en el capital de la empresa extranjera. La exención no aplica si la filial se involucra en más del 50% de sus actividades en producir ingresos de inversión y la carga fiscal sobre sus ingresos, por ser extranjera, es bastante más baja que aquella en Chipre.
- Convenios de doble imposición con más de 40 países que permiten bajar las tasas de retención fiscal sobre dividendos u otro ingreso recibido de las filiales en el extranjero.
- Siendo socio de la UE, los holdings registrados en Chipre pueden gozar de la no retención de impuestos sobre los dividendos recibidos de filiales en la UE como resultado de la utilización de la Directiva de la UE sobre Matrices y Filiales.

- No retención de impuestos sobre ganancias sobre capital y sobre la renta tanto sobre la venta de acciones de capital social de la filial, como de acciones de la empresa holding chipriota.
- No impuesto sobre ganancias de capital o de renta que resultan de la liquidación de una empresa holding de Chipre.
- No impuesto de retención sobre la distribución de las ganancias.
- Los dividendos de una empresa holding de Chipre destinados en el extranjero a sus accionistas no residentes, están exentos de cualquier retención de impuestos.
- Las ganancias obtenidas de un establecimiento permanente en el extranjero están totalmente exentas del impuesto de Chipre, bajo ciertas condiciones.
- Un grupo diversificado de empresas chipriotas que pertenecen a una empresa holding de Chipre puede desencadenar la desgravación de grupo para la utilización de pérdidas fiscales.
- No hay período mínimo de participación.
- El establecimiento de la Zona Libre de Lárnaka para alentar comercio exterior y negocios internacionales a través de la oferta de varios incentivos, tales como la abolición de los derechos de aduana e impuestos en relación con las mercancías importadas en la zona. ■

Inversión Extranjera

Uno de los objetivos prioritarios de la política de desarrollo de Chipre es la atracción de inversiones extranjeras, porque estas contribuyen a la transferencia de nuevos conocimientos, la introducción de nuevas tecnologías y facilitan aún más la expansión de las exportaciones. Las empresas extranjeras se pueden beneficiar de los numerosos incentivos y del régimen de bajos impuestos, usando a Chipre como base de sus inversiones.

La política de Chipre sobre inversiones es liberal y permite la participación extranjera del 100% en la mayoría de los sectores económicos, no solamente para ciudadanos de la UE, sino también para los inversores de terceros países. Las restricciones sobre el porcentaje máximo permitido de participación extranjera, así como el nivel mínimo de la inversión extranjera, han sido levantadas desde enero de 2000 para los ciudadanos de la UE y desde el 1 de octubre de 2004 para los ciudadanos de terceros países.

Las ventajas competitivas de Chipre provienen de su ubicación geográfica estratégica, del favorable medio ambiente empresarial, del régimen fiscal, del estable entorno macroeconómico, del alto nivel educativo, de la fuerza laboral en conjunto con los sistemas modernos legales, bancarios y financieros, de una excelente infraestructura con avanzada red de transporte y telecomunicaciones, así como del extenso conocimiento del idioma inglés.

Para que se fortalezca el flujo de capitales extranjeros, el Centro de Servicios para Inversionistas Extranjeros opera bajo los auspicios del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. El Centro constituye la agencia central de información, apoyo y relaciones con los inversionistas extranjeros.

Además, en su esfuerzo para facilitar, acelerar y simplificar el proceso de instalar una nueva empresa y reducir el nivel de intervención burocrática, el Gobierno ha establecido una ventanilla única bajo los auspicios del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, tanto para empresas locales, como para las basadas en el extranjero. Esta ha sido elevada de categoría y está operando como el Punto de Contacto Único de acuerdo con la Directiva de Servicios del Parlamento Europeo. El



objetivo del establecimiento del Punto de Contacto Único es para que haya solo un proveedor de servicios para los procesos administrativos, reduciendo así considerablemente el tiempo promedio para fundar una nueva empresa. Todas las formalidades se pueden llevar a cabo electrónicamente a través del Punto de Contacto Único. ■

Los inversionistas pueden enviar sus solicitudes a :
 Ventanilla Única, Ministerio de Comercio,
 Industria y Turismo
 E-mail: onestopshop@mcit.gov.cy
 Sitio Web: www.businessincyprus.gov.cy

REFERENCIAS

Para mayor información por favor consultar los siguientes sitios Web:

República de Chipre – www.cyprus.gov.cy
 Cámara de Representantes – www.parliament.cy
 Ministerio de Relaciones Exteriores – www.mfa.gov.cy
 Ministerio de Finanzas – www.mof.gov.cy
 Ministerio de Comercio, Industria y Turismo – www.mcit.gov.cy
 Oficina de Información y Prensa – www.moi.gov.cy/pio
 Oficina de Planeación – www.planning.gov.cy
 Servicio de Estadísticas – www.mof.gov.cy/cystat
 Banco Central – www.centralbank.gov.cy
 Organización de Turismo de Chipre – www.visitcyprus.org.cy
 Agencia de Noticias de Chipre – www.cna.org.cy
 Cyprus University of Technology – www.cut.ac.cy
 Open University of Cyprus – www.ouc.ac.cy
 Universidad de Chipre – www.ucy.ac.cy

Nota: Todos los datos estadísticos, si no se especifica lo contrario, hacen referencia al área controlada por el gobierno de Chipre y no aplican al área bajo ocupación militar de Turquía.

CHIPRE: Un Centro Internacional de Negocios y Servicios



P.I.O. 239/2012 - 3.000 (Spanish)

Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre

www.moi.gov.cy/pio

Impreso: Konos Ltd